

ZUSATZKARTE

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
CO) Personenwagen	RENAULT	R 25 (B 29005)	CH 0678 03

Hersteller	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette -
Herstellerplakette	Fahrgestellnummer "VF1B29005....."
Fahrgestellnummer	im Motorraum, rechts auf Scheinwerfergehäuse
Motorkennzeichen	im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse
Importeur	"J8S H 708" rechts, vorn seitlich auf Block (Plakette)
	RENAULT (SUISSE) S.A., Nordringstrasse, 4702 Oersingen

Fahrgestell	Motor		
Anzahl Achsen/Reifen	Marke	RENAULT	J8S H 708
Federung	Bauart	Reihe	4
Lenkung	Treibstoff	D	vorn
Achsantrieb	Kühlung	Wasser	4
Betriebsbremse	Bohrung	86	89
	Hubraum	2067	10,53
	Leistung kW	63 DIN	4250
	Md-max Nm	181	2000
	Entstörung	-	
	Schalldämpfer	1 Topf 443x223x185 mm	
		◇ 90 oder 91	
Hydraulische Bremsen			
Hilfsbremse			
Feststellbremse			
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle			

Karosserie/Ausrüstung	Limousine	Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	4 + 1	Leergewicht	700	450	1240
Sicherheitsgurten	vorn Ar4m (E) hinten Ar4m + B (E)	Gewichtsverteilung	115	235	350
Unterlegkeil	-		905	685	1590
Diebstahlsicherung	Lenkredschloss	Fabrikgarantie			1685
Treibstofftank	66 l Stahl oder 72 l Kunststoff	Reifengrösse	195/60 SR 15	195/60 SR 15	
Warnvorrichtung	FIAMM CH 2 005 oder andere homologierte	Ply/bar	R / 2,5	R / 2,5	

Anzahl Plätze	T 5 v 2 M h 3	Tragkraft für Vmax	1060	1060	
		für Vmax	180	180	
		Felgen	6 J x 15 ET 42	Leichtmetall "PASS" od. "AIII" ++)	
Masse	innen aussen	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Länge	4649	Garantiertes Gesamtzuggewicht		950/450	
Breite	1772	Geprüfte Anhängelast		950	
Höhe	1405	Garantierte Dachlast		60	
Überhang vorn	993	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		172	km/h
Überhang hinten	933	gemessen		Motor	Zapfwelle
Bodenfreiheit	leer				

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A min-1		Fahrzeugart	Personenwagen	
m5	3,56	72,0	74,0 3190		Marke und Typ	RENAULT R 25	
					Typenschein-Nr. CH	0678 03	
					Karosserie	Limousine	
F	G	H	J	R	Plätze	Total 5	vorn 2
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Leergewicht	1240	Treibstoff D
b = bei min-1	k = 0,71 bei 4250 min-1	k = 0,64 bei 3900 min-1			Nutzlast	-	Hubraum 2067
b = bei min-1	k = 0,49 bei 3400 min-1	k = 0,40 bei 2900 min-1			Gesamtgewicht	1685	Steuer-PS 10,53
b = bei min-1	k = 0,46 bei 2400 min-1	k = 0,74 bei 1912 min-1					
O	O+P						
S Bacharach = 5,5	Einspritzpumpe Bosch						

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- +) Reifenvarianten : 165 SR 14 Tragkraft pro Achse = 1000 (2,3) Vmax. 180 km/h
185/70 SR 14 1060 (2,4) 180 km/h
- ++) Felgenvarianten : 5.50 J x 14 ET 42 mm, Stahl
5.50 J x 15 ET 42 mm, Stahl.

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 01.03.84
Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

10) PERSONENWAGEN

R E N A U L T

R 25
B 29005

CH 0678 03

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.10.86 in Bellach - Sca/lin

Geräuschemissionen : nach den Vorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 1 Topf: 428x220x170 mm / Id. "107"

Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material belegt;
Reflektionswanne unter Motor.

Nachtrag vom 28.04.87 in Bellach - Sca/PR

Motor : Variante Turbolader "IHI"
(neue Lärm- und Rauchmessung)

Betriebsbremse : a.W. mit "ABS" lieferbar; dann Scheiben auf alle Räder.

Feststellbremse : mech., Scheiben auf HR, wenn mit "ABS" ausgerüstet.

Felgenvarianten : 6.00 J x 15 ET 42 Stahl
6.00 J x 15 ET 42 Leichtmetall "BWA"
6.00 J x 15 ET 52 Stahl
6.00 J x 15 ET 52 Leichtmetall "AMIL" oder "SPEEDLINE"

Spurweiten : vorn = 1492 - 1497 mm
hinten = 1461 - 1481 mm

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
J8S H 708	m5	3,56	74,0	74,0 3190	(Turbolader IHI)
	m5	3,56	75,5	76,0 3190	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
J8S H 708	b =	bei	min-1	k = 0,81	bei 4250	min-1	k = 1,26	bei 3784	min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,21	bei 3316	min-1	k = 1,30	bei 2848	min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,26	bei 2380	min-1	k = 2,07	bei 1912	min-1

(S) Bacharach 3,5 Einspritzpumpe BOSCH (Turbolader "IHI")

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen (Turbolader GARRETT, gem. TS.)